



Manuel d'utilisation

PCE-COG 10 | Mesureur d'environnement



Les manuels d'utilisation sont disponibles dans les suivantes langues : anglais, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, turque, polonais, russe, chinois.

Vous pouvez les télécharger ici : www.pce-instruments.com.

Dernière modification : 19 décembre 2022
v1.0

Sommaire

1	Consignes de sécurité.....	1
2	Spécifications techniques.....	2
3	Contenu de livraison.....	3
4	Description de l'appareil	3
5	Mise en marche et arrêt	4
5.1	Valeurs MAX, MIN et ACG (moyenne)	4
5.2	Réglages.....	5
5.3	Lecture de la mémoire.....	8
6	Exportation des données de mesure	9
7	Garantie.....	10
8	Recyclage	10

1 Consignes de sécurité

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié. Les dommages causés par le non-respect des mises en garde des instructions d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité, etc.) respectent les valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une exposition directe au soleil, à une humidité ambiante extrême ou ne le placez pas dans des zones mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs ou à des vibrations fortes.
- Seul le personnel qualifié de PCE Instruments peut ouvrir le boîtier de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique dans l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni à base de dissolvants.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires ou les pièces de rechange équivalentes proposés par PCE Instruments.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier de l'appareil ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas le dispositif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Le non-respect des indications de sécurité peut provoquer des lésions à l'utilisateur et des dommages à l'appareil.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs d'impression ou de contenu de ce manuel. Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente*.

Pour toute question, veuillez contacter PCE Instruments, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.

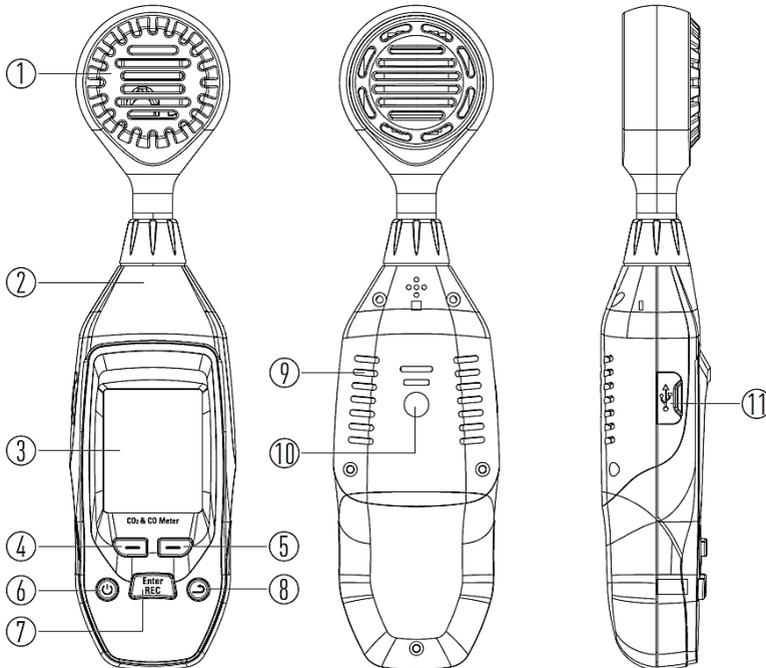
2 Spécifications techniques

Monoxyde de carbone (CO)	
Plage de mesure *	0 ... 1000 ppm
Résolution	1 ppm
Précision	±5 % F.S.
* Mesure de CO dans les conditions ambiantes suivantes : 0 ... 40 °C / 15 ... 95 % H.r., sans condensation	
Dioxyde de carbone (CO₂)	
Plage de mesure *	0 ... 9999 ppm
Résolution	1 ppm
Précision*	±3 % de la valeur ±75 ppm
* Mesure de CO ₂ dans les conditions ambiantes suivantes : 0 ... 50 °C / 0 ... 85 % H.r. sans condensation.	
Température	
Plage de mesure	0 ... 50 °C / 32 ... 122 °F
Résolution	0,1 °C / °F
Précision	±2 °C / ±4 °F
Humidité relative	
Plage de mesure	0 ... 100 % H.r.
Résolution	0,1 % H.r.
Précision	±5 % Plage de 0 ... 20 % H.r. ±3,5 % Plage de 20 ... 80 % H.r. ±5 % Plage de 80 ... 100 % H.r.
Mesure de l'humidité avec une vitesse de vent de 1 m/s. La précision est respectée après 30 minutes d'acclimatation.	
Autres spécifications	
Fréquence d'échantillonnage	1 Hz
Mémoire	5000 séries de mesure
Fréquence d'enregistrement	1 minute / 15 minutes / 1 heure
Format fichier	*.csv
Unités	Température °C, °F CO / CO ₂ ppm
Alarme	Visuel et sonore
Écran	LCD de 2"
Filetage	¼" pour montage sur trépied
Interface	Micro USB pour charger la batterie et transférer les données
Alimentation	Batterie de 3,7 V / 1500 mAh
Adaptateur secteur	Input 100...240 VAC, 50/60 Hz, 0,25 A Output 5 VDC, 1 A
Conditions opérationnelles	0 ... 45 °C / <95 % H.r., sans condensation
Conditions de stockage	-10 ... 55 °C / <95 % H.r., sans condensation
Dimensions	215 x 54 x 34 mm
Poids	154 g

3 Contenu de livraison

- 1 x Mesure d'environnement PCE-COG 10
- 1 x Câble micro-USB
- 1 x Adaptateur secteur de 5 V DC
- 1 x Manuel d'utilisation

4 Description de l'appareil



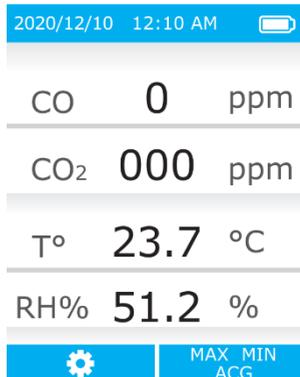
N°	Description
1	Capteur de CO et de CO ₂
2	Capteur de température et d'humidité (à l'arrière)
3	Écran
4	Touche de sélection gauche (pour actionner la touche virtuelle gauche)
5	Touche de sélection droite (pour actionner la touche virtuelle droit)
6	Touche ON/OFF
7	Touche « Enter » et « REC »
8	Touche retour
9	Fentes d'aération
10	Filetage de ¼" pour montage sur trépied
11	Connexion micro USB

5 Mise en marche et arrêt

Pour allumer et éteindre le mesureur, maintenez la touche ON/OFF enfoncée pendant au moins deux secondes.

Après la mise en marche, la mesure commence directement. En plus des valeurs mesurées (CO, CO₂, température et humidité), la date, l'heure et la charge actuelle de la batterie sont également affichées.

Remarque Lors de la mesure du CO, après la mise en marche, l'appareil a besoin d'environ 30 secondes pour commencer la mesure.



5.1 Valeurs MAX, MIN et ACG (moyenne)

Pour afficher la valeur MAX, MIN et la valeur moyenne des mesures de chaque sonde, appuyez sur le bouton virtuel

MAX MIN
ACG

. Pour choisir entre les différentes sondes, appuyez de manière répétée sur le bouton virtuel  jusqu'à ce que le paramètre souhaité soit affiché. Pour mettre brièvement en pause les statistiques actuelles, appuyez sur la touche virtuelle . Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la mesure. Si un autre capteur est sélectionné, la mesure reprend également. Appuyez sur la touche Retour pour revenir au mode de mesure normal.

Remarque : cette fonction n'est disponible que si elle a été ouverte. Si la fonction est fermée, toutes les statistiques sont réinitialisées.



5.2 Réglages

Pour accéder aux paramètres, appuyez sur la touche virtuelle



Avec les touches virtuelles , vous pouvez choisir entre les différentes fonctions et modifier les paramètres. La touche Entrée permet d'ouvrir la possibilité de réglage et de valider les modifications. La touche Retour permet de revenir un niveau en arrière et les réglages ne sont pas appliqués.



5.2.1 Langue

Pour régler la langue, il faut aller dans le menu « Language ». Là, vous pouvez choisir entre l'anglais et le chinois.



5.2.2 Unités de température

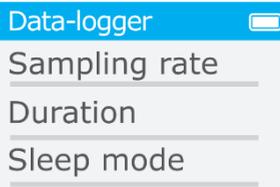
Pour régler l'unité de température, allez dans les paramètres et sélectionnez « Unit ». Là, vous pouvez choisir l'unité de température entre °C et °F.



5.2.3 Enregistrement des valeurs de mesures

Pour régler l'enregistreur de données, allez dans les paramètres et sélectionnez « Datalogger ».

Remarque L'enregistreur de données est toujours actif.



5.2.3.1 Fréquence d'enregistrement

Pour régler la fréquence d'enregistrement, sélectionnez l'option « Sampling rate ». La fréquence d'enregistrement peut être réglée sur 1 minute, 15 minutes ou 1 heure.

5.2.3.2 Durée d'enregistrement

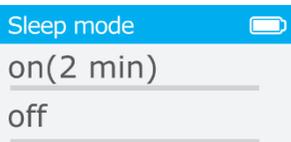
Pour régler la durée d'enregistrement, sélectionnez « Duration » dans les paramètres d'enregistrement de données. Vous pouvez sélectionner « None », 1 heure, 24 heures ou 7 jours. Si « None » est sélectionné, l'enregistrement se poursuivra jusqu'à ce que l'appareil de mesure s'éteigne automatiquement ou que la batterie soit déchargée. Une fois le temps écoulé, l'appareil de mesure s'éteint.

Remarque Veillez à ce que l'appareil de mesure soit connecté au bloc d'alimentation pendant l'enregistrement afin qu'il ne s'éteigne pas pendant la mesure.



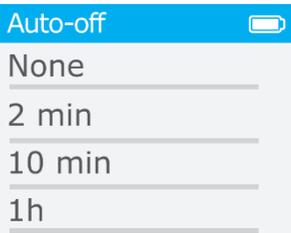
5.2.3.3 Extinction automatique de l'écran

Pour éteindre automatiquement l'écran, sélectionnez « Sleep mode » dans les paramètres d'enregistrement des données. Si cette fonction est activée, l'écran s'éteint automatiquement dans les 2 minutes.



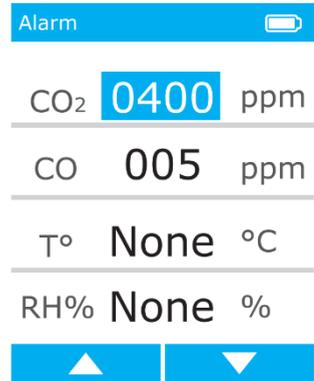
5.2.4 Arrêt automatique

Pour régler l'arrêt automatique de l'appareil, allez dans les paramètres sur « Auto-off ». Vous pouvez choisir entre « None », « 2 min », « 10 min » ou « 1 h ». Si « None » est sélectionné, la mise hors tension automatique est désactivée de manière permanente.



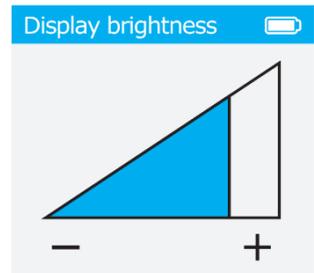
5.2.5 Seuils d'alarme

Pour régler les valeurs limites de l'alarme, allez dans les paramètres, puis au point « Alarme ». De là, il est possible de régler une valeur limite d'alarme pour chaque fonction de mesure. Pour modifier le paramètre, utilisez les touches virtuelles. Pour passer à la fonction de mesure suivante, appuyez plusieurs fois sur la touche « Enter » jusqu'à ce que vous atteigniez la fonction de mesure souhaitée. Lorsqu'une valeur limite d'alarme est dépassée, cela est signalé de manière sonore et visuelle.



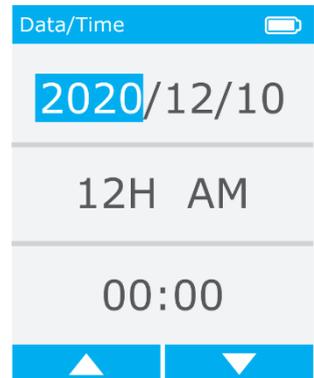
5.2.6 Luminosité

Pour régler la luminosité de l'écran, allez dans les paramètres sur « Brightness » et réglez-la là comme vous le souhaitez.



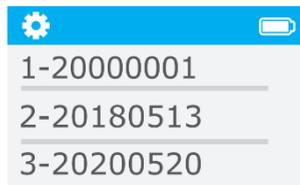
5.2.7 Date et heure

Pour régler la date et l'heure, allez dans les paramètres au point « Data/Time ». De là, les touches virtuelles permettent de régler la date et l'heure. Vous pouvez passer au point suivant en appuyant sur la touche Enter.



5.3 Lecture de la mémoire

Pour consulter les valeurs mesurées, maintenez la touche d'enregistrement « REC » enfoncée en mode de mesure. Tous les fichiers enregistrés sont maintenant affichés. Le nom du fichier est nommé et trié en fonction de la date d'enregistrement. Sélectionnez le fichier souhaité à l'aide des touches virtuelles et ouvrez-le avec la touche « Enter ».

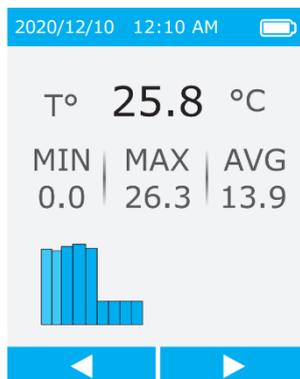


Sélectionnez maintenant la fonction de mesure souhaitée dans le fichier. Les valeurs de mesure s'affichent ensuite directement.



Les touches virtuelles permettent ensuite d'accéder à chaque valeur mesurée et de la lire. De plus, la plus petite, la plus grande et la moyenne des valeurs mesurées sont affichées.

Remarque L'effacement des valeurs de mesure enregistrées ne peut se faire que via le PC.



6 Exportation des données de mesure

Pour exporter les données de mesure sur un PC, éteignez d'abord l'appareil de mesure et connectez-le ensuite à un PC. Le PC reconnaît l'appareil de mesure comme mémoire de données de masse. De là, les données de mesure sont enregistrées sous forme de fichier *.csv. Les données de mesure peuvent être supprimées ici.

	A
1	Data, CO2, CO1, Temperature, Humidity
2	MAX, 2380, 0000, +24.1, 57.2
3	MIN, 1125, 0000, +20.6, 42.7
4	AVG, 1725, 0000, +21.5, 46.8
5	15:12, 1163, 0000, +21.0, 49.6
6	15:13, 1132, 0000, +21.2, 47.5
7	15:14, 1125, 0000, +21.3, 47.0
8	15:15, 1180, 0000, +21.3, 46.9
9	15:17, 1143, 0000, +21.3, 46.7
10	15:18, 1133, 0000, +21.4, 47.6
11	15:19, 1132, 0000, +21.5, 46.4
12	15:20, 1134, 0000, +21.6, 46.1
13	15:21, 1136, 0000, +21.7, 46.0
14	15:22, 1142, 0000, +21.7, 45.9
15	15:23, 1179, 0000, +21.8, 46.1
16	15:24, 1188, 0000, +21.8, 45.6
17	15:25, 1339, 0000, +21.9, 46.1

7 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente* sur le lien suivant : <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

8 Recyclage

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France

RII AEE – N° 001932
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008



Tous les produits de marque PCE
sont certifiés CE et RoH.

Coordonnées de PCE Instruments

Allemagne

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

États Unis

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel.: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Tel.: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

France

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Tel. +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Espagne

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Italie

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Tel.: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Danemark

PCE Instruments Denmark ApS
Brik Centerpark 40
7400 Herning
Danmark